

**Zanche di fissaggio in polimero ad interasse regolabile**

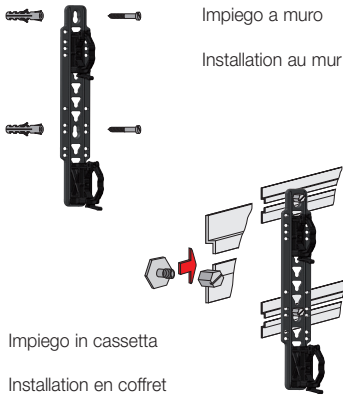
**IT**

**Kit de fixation en polymère avec entraxe réglable**

**FR**

© Copyright 2023 Caleffi

**Cod. 658400 - 658401**



La coppia di zanche di fissaggio in materiale plastico può essere utilizzata su cassette codice 659..4, 659..5 e 661..5 o direttamente a muro.

Vengono fornite complete di supporti superiori ed inferiori per collettori, assemblabili alle zanche con sistema ad aggancio rapido, viti Ø8 mm, rondelle e tasselli ad espansione.

Le zanche di fissaggio cod. 658400 e cod. 658401 sono specificatamente costruite per i collettori serie 662, 6620, 6621, 671 e 673.

La paire de support de fixation en matériau composite peut être utilisée soit en coffret code 659..4, 659..5 et 661..5 soit directement au mur.

Ils sont complétés d'étriers supérieurs et inférieurs pour collecteurs, pouvant être assemblés aux supports à l'aide d'un système à accrochage rapide, vis Ø 8 mm, rondelles et tasseaux à expansion.

Les étriers de fixation code 658400 et code 658401 sont spécifiquement fabriqués pour les collecteurs série 662, 6620, 6621, 671 et 673.

**Utilizzo / Utilisation**

Per il corretto assemblaggio con i collettori, gli accessori forniti in confezione devono essere abbinati nel seguente modo:

**a. Procedura per collettore serie 662, 6620 e 6621**

Pour fixer correctement les collecteurs aux supports, les accessoires fournis doivent être utilisés comme suit :

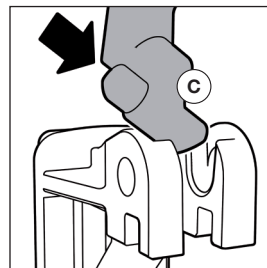
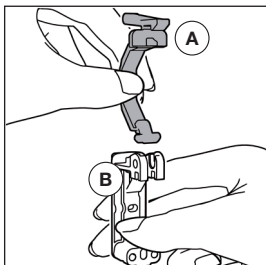
**a. Procédure pour collecteurs série 662, 6620 et 6621**

**1a.** I ganci (A) devono essere inseriti nei supporti (B) tenendoli in posizione verticale.

**2a.** Insere i perni (C) dei ganci nelle sedi dei supporti procedendo prima dalla parte più lunga, e successivamente, tramite rotazione, dalla parte più corta.

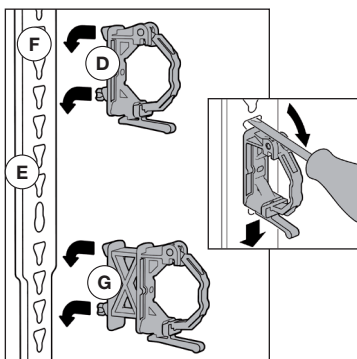
**1a.** Les crochets (A) doivent être insérés sur les étriers (B) en les tenant à la verticale.

**2a.** Insérer les ergots (C) des crochets dans les trous des étriers, en mettant l'ergot le plus gros dans la partie la plus grosse, puis l'ergot plus petit.



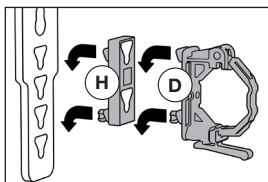
- 3a.** Applicare i supporti (D) aventi profondità ridotta alla parte superiore delle zanche (E), nelle apposite feritoie (F), con una semplice operazione di aggancio e bloccare i supporti alle zanche facendo leva con un cacciavite come indicato in figura. **Con zanche cod. 658400** ripetere l'operazione con i supporti aventi profondità maggiore (G) sulla parte inferiore.

- 3a.** Appliquer un étrier (D) sur la partie supérieure du support (E), en rentrant les ergots de l'étrier dans la fente appropriée (F). Bloquer les étriers au support en faisant lever avec un tournevis comme indiqué sur le dessin. Avec les étriers code 658400 : répéter l'opération avec supports (G) sur la partie inférieure.



**Con zanche cod. 658400** applicare prima il distanziale (H) e successivamente il supporto (D) a profondità ridotta.

**Avec les étriers code 658401 :** appliquer d'abord l'entretoise (H), puis le support (D) à profondeur réduite.

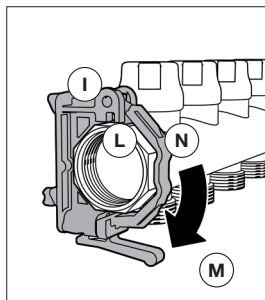


Bloccare il collettore nei supporti e bloccarlo nei punti in cui il profilo è ottagonale.

Placer le collecteur sur le support et le bloquer sur la forme octogonale.

- 4a.** In alternativa si può procedere collocando prima il collettore nei supporti (I) e bloccarlo nei punti in cui il profilo è ottagonale (L). Utilizzare, per questa operazione, la leva flessibile (M) ad innesto rapido ricavata sui ganci (N).

- 4a.** En alternative, il est possible de monter les collecteurs sur les étriers (I) avant de l'installer sur le support (L) Utiliser, pour cette opération, le levier flexible (M) à fixation rapide, présent sur le crochet (N).

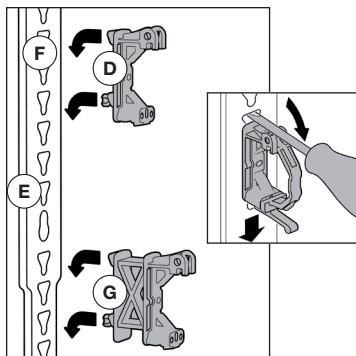


**b. Procedura per collettore serie 671 e 673**

**b. Procédure pour collecteurs série 671 et 673**

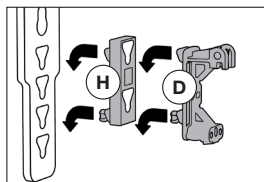
**3b.** Applicare i soli supporti (D) aventi profondità ridotta alla parte superiore delle zanche (E), nelle apposite feritoie (F), con una semplice operazione di aggancio e bloccare i supporti alle zanche facendo leva con un cacciavite come indicato in figura. **Con zanche cod. 658400** ripetere l'operazione con i supporti aventi profondità maggiore (G) sulla parte inferiore.

**3b.** Appliquer un étrier (D) sur la partie supérieure du support (E), en rentrant les ergots de l'étrier dans la fente appropriée (F). Bloquer les étriers au support en faisant levier avec un tournevis comme indiqué sur le dessin. **Avec les étriers code 658400** : Répéter l'opération en appliquant un étrier (G) sur la partie inférieure du support.



**Con zanche cod. 658401** applicare prima il distanziale (H) e successivamente il supporto (D) a profondità ridotta.

**Avec les étriers code 658401** : appliquer d'abord l'entretoise (H), puis le support (D) à profondeur réduite.

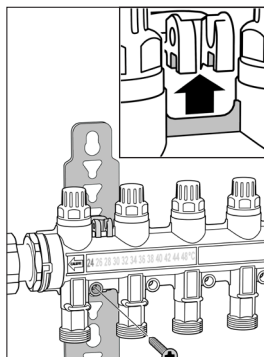


Collocare il collettore nei supporti e bloccarlo nei punti in cui il profilo è ottagonale.

Placer le collecteur sur le support et le bloquer sur la forme octogonale.

**4b.** Agganciare il collettore ai supporti dal basso verso l'alto, come indicato in figura, ed utilizzare le viti fornite in confezione per fissare l'insieme.

**4b.** Crocheter le collecteur à l'étrier vers le haut, comme indiqué sur le dessin, et utiliser les vis fournies pour fixer le bas.

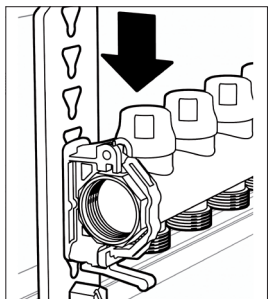
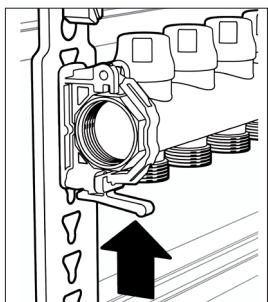


## Posizionamento collettori ed installazione a muro

### Positionnement des collecteurs et installation au mur

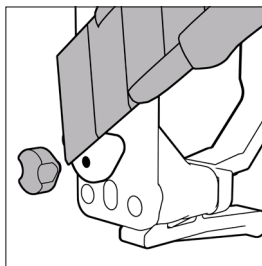
5. Scegliere il punto più idoneo di applicazione dei supporti alle zanche, per adattare gli interassi degli attacchi del collettore alle tubazioni di mandata e ritorno dell'impianto.

5. Choisir un point idéal pour l'application des étriers sur le support, pour adapter les entaxes des raccords des collecteurs aux tubes de départ et de retour de l'installation.



6. I supporti sono dotati posteriormente di spessori, per evitare che le zanche si flettano verso la cassetta a causa del peso dei collettori. Nell'installazione a muro gli spessori possono essere asportati tramite una pinza o un taglierino prima di procedere con l'installazione.

6. Les étriers sont dotés de tétons qui apparaissent à l'arrière du support après avoir installé l'étrier, afin d'éviter une mauvaise assise du support à cause du poids des collecteurs. Pour les installations murales, ce téton est inutile. Il peut être ôté à l'aide d'un cutter.



## Cassette per impianti a collettori

### Coffret pour collecteurs



## 659..4

Cassetta per collettori serie 671, 662, 673, 668...S1, 592, 350 e 351.

Installazione a muro o a pavimento (con serie 660).

Chiusura con blocchetto ad aggancio rapido.

In lamiera verniciata.

**Profondità regolabile da 110 a 140 mm.**

Coffret pour collecteurs séries 671, 662, 673, 663, 668...S1, 592, 350, 351.

Installation au mur ou au sol (avec série 660). Système de fermeture rapide.

**Profondeur réglable de 110 à 140 mm.**

Cod.	(h x b x p)
<b>659044</b>	500 x 400 x 110-140
<b>659064</b>	500 x 600 x 110-140
<b>659084</b>	500 x 800 x 110-140
<b>659104</b>	500 x 1000 x 110-140
<b>659124</b>	500 x 1200 x 110-140



## 659..5

Cassetta per collettori serie 671, 662, 673.

Installazione a muro.

Chiusura con blocchetto ad aggancio rapido.

In lamiera verniciata.

**Profondità regolabile da 80 a 120 mm.**

Coffret pour collecteurs séries 671, 662, 673.

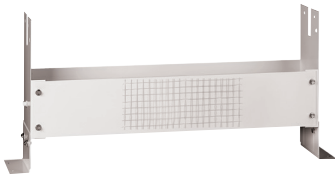
Installation au mur.

Système de fermeture rapide.

En tôle peinte.

**Profondeur réglable de 80 à 120 mm.**

Cod.	(h x b x p)
<b>659045</b>	500 x 400 x 80-120
<b>659065</b>	500 x 600 x 80-120
<b>659085</b>	500 x 800 x 80-120
<b>659105</b>	500 x 1000 x 80-120
<b>659125</b>	500 x 1200 x 80-120



## 660

KIT per installazione a pavimento della cassetta serie 659..4.

Composto da:

- 2 sostegni altezza cm 20
- 2 pannelli di tamponamento
- 1 barra piega tubi.

KIT pour installation au sol du coffret série 659..4.

Composé de :

- 2 pieds, hauteur 20 cm
- 2 panneaux d'entraxe
- 1 barre de pliage des tubes.

Cod. (h x b x p)

**660040** per/pour 659044

**660060** per/pour 659064

**660080** per/pour 659084

**660100** per/pour 659104

**660120** per/pour 659124



## 661

Cassetta per collettori serie 671, 662, 663, 668...S1, 592, 350, 351.

Chiusura con blocchetto ad aggancio rapido.

In lamiera verniciata.

Profondità regolabile da 110 a 150 mm.

Completa di sostegni per installazione a pavimento.

Altezza regolabile da 270 a 410 mm.

Coffret pour collecteurs séries 671, 662, 673, 663, 668... S1, 592, 350, 351.

Système de fermeture rapide.

En tôle peinte.

Profondeur réglable de 110 à 150 mm. Complété de pieds pour installations aux sols. Hauteur réglable de 270 à 410 mm.

Cod. (h x b x p)

**661045** 500 x 400 x 110-150

**661065** 500 x 600 x 110-150

**661085** 500 x 800 x 110-150

**661105** 500 x 1000 x 110-150

**661125** 500 x 1200 x 110-150



**Caleffi S.p.A.**  
S.R. 229 n° 25  
28010 Fontaneto d'Agogna  
Italy

